

I am your nurse. My name is...

Yo soy su enfermera/o. Mi nombre es. . . .

YES Sí

Do you read?

¿Sabe usted leer?

NO No

Can you hear/hearing aid?

¿Puede usted oír?/ ¿Usa usted aparato para oír?

Can you see/glasses/contacts?

¿Ve bien?/ ¿Usa lentes?/ ¿Usa usted lentes de contacto?

Do you wear dentures?

¿Usa usted placas (cajas) de dientes/ dentaduras postizas?

Do you have pain? Point to pain.

¿Tiene dolor? Señáleme por favor donde le duele.

This is your medicine for pain/fever/nausea/infection.

Esta es su medicina para el dolor/la fiebre/la nausea/la infección.

Are you thirsty? Hungry? Cold? Nauseated?

¿Tiene sed? ¿Tiene hambre? ¿Tiene frío? ¿Se siente con nauseas?

Are you better now?

¿Se siente mejor?

Is it hard to breathe?

¿Le cuesta trabajo respirar?

It is time to get suctioned.

Este es el momento de hacerle succión.

Do you need to urinate?

Please save some of your urine in a cup, for a sample.

¿Quiere orinar?

Necesitamos una muestra de su orina en un vaso de papel.

Do you need to have a bowel movement (BM)/gas?

¿Necesita hacer del cuerpo (obrar) o sacas gas?

YES Sí

Would you like to bathe?

¿Le gustaría bañarse?

NO No

Take deep breath. Cough.

Respire profundo. Tosa.

You need to get out of bed.

Necesita levantarse de la cama.

It is time to change your position.

Llego el momento de dares vuelta (cambie de posición en la cama).

I am going to take blood.

Voy a sacarle sangre.

I need to start an IV.

Necesitamos ponerle un tubo para recibir medicina por la vena.

Push this call light if you need help.

Si necesita ayuda, presione este botón.

I have to change this dressing.

Tengo que cambiarle el vendaje.

You have to go to x-ray.

Tiene que ir para que le hagan una radiografía.

Have you had food or fluid?

¿Ha comido o bebido algo?

YES Sí

It is time to go for your surgery.

Llego el momento de hacerle su cirugía.

NO No

Are you feeling sad?

¿Se siente triste?

Did you sleep well last night?

¿Durmió bien anoche?

Do you feel safe here?

¿Se siente usted seguro aquí?